



환자교육

영상 서비스



이식간 초음파 검사

검사를 위한 준비 설명서

간이식 초음파 검사는 이식한 간의 문제를 발견하는데 쓰입니다. 이 책자를 읽어보시고 검사를 위하여 어떻게 준비하는가, 검사가 어떻게 실행되나, 검사도중에 무엇을 느낄것인가, 그리고 결과를 어떻게 받는가를 배우십시오.

이식간 초음파 영상은 무엇입니까?

이식간의 초음파 연구는 음파를 이용하여 이식된 간의 사진을 얻기위한 것입니다. 간과 간으로 들어가고 나오는 혈관 그리고 담도계(담관)를 조사합니다. 쓸개는 이식수술시 간과함께 제거했기 때문에 조사하지 않습니다.

검사가 어떻게 실행됩니까?

초음파가 음파를 받고 보내는 손조작기 사용으로 변환기를 통해서 음파를 몸속으로 보냅니다. 피부에 젤을 바른다음 초음파검사자(과학시술 전문가)가 스크린에 나타나는 사진을 얻기위해서 기구를 피부에 대고 누릅니다. 몸속의 체액과 조직으로 부터 음파가 반사되면서 영상이 만들어 집니다. 환자분은 가끔씩 숨을 멈추시라고 요청을 받으실 것입니다.

이식간초음파검사를 위하여 어떻게 준비해야 합니까?

- 적어도 검사하기 6 시간 전 부터 금식해야 합니다. 당분이나 지방질이 들어있지 않은 맑은물과 항상 드시는 약은 드셔도 됩니다.
- 간조직검사를 하실 경우에는 적어도 검사 6 시간 전부터 아무것도 드시지 마십시오.
- 검사를 위하여 꼭 끼지않는 편안한 옷을 입고 오십시오.

질문 있으십니까?

206-598-6200 으로 전화
하십시오.

환자분의 질문은
중요합니다. 만약
질문이나 걱정되는 점이
있으시면 담당 의사
선생님이나 의료진에게
연락하십시오. 또한
UWMC 의 직원들은
언제든지 도와드릴
준비가 되어 있습니다.

영상 서비스:
206-598-6200

UNIVERSITY OF WASHINGTON
MEDICAL CENTER
UW Medicine

Imaging Services

Box 357115

1959 N.E. Pacific St. Seattle, WA 98195
206-598-6200

검사는 어떻게 시행됩니까?

1. 검사대 위에 누우실 것입니다.
2. 변환기가 피부와의 접촉을 돕기위하여 따뜻한 젤을 배에 바를
것입니다.
3. 초음파검사자가 변환기를 피부에 대어 누르고 배 위를 문지릅니다.
4. 검사도중에 10 초 내지 15 초 동안 호흡을 중지하시라고 요청 받으실
수도 있습니다.
5. 초음파검사자가 끝낸 다음에도 방사선과 의사 선생님께서 사진들을 더
찍을 수도 있습니다.

검사 중에 무엇을 느낄 수 있습니까?

- 간의 초음파검사는 빠르고, 무통이고, 간단합니다. 초음파검사자가
따뜻한 젤을 배에 바른다음 변환기를 피부에대고 누르는 것을 느낄
것입니다. 옆으로 돌아 누우시거나 자세를 바꾸시라고 요청을
받으실 수도 있습니다. 보통 45 분 미만의 시간이 걸리는 이 검사는
불편함이 거의 없습니다.
- 이식간의 초음파 검사는 이식수술 직후 곧 바로하고 보통 첫주
동안에 2 번 더 합니다. 처음 일주일 동안에 혈관 문제가 있는 것은
흔하기 때문에 혈관들을 정기적으로 검사합니다. 수술 직후에는
절개부위가 많이 아플 수 있기 때문에 초음파 검사를 하는동안에
약간의 불편함을 느낄실 수도 있습니다.
- 만일 이식간의 조직검사가 필요하면 초음파 검사 사용으로 샘플을
얻기위하여 간의 안전한 곳에 표시합니다. 환자분의 피부에
조직검사 자리를 표시한 다음 외래 시술병동인 4 - 사우스로
보냅니다. 조직검사는 간장학자(간 전문의)가 시행합니다.



Liver Transplant Ultrasound

How to prepare for your exam

Liver transplant ultrasound exams are used to detect problems with the transplanted liver. Read this handout to learn how to prepare for the exam, how the exam works, how the exam is performed, what you will feel during the exam, and how to get your results.

What is liver transplant ultrasound imaging?

Ultrasound studies of the liver transplant use sound waves to obtain pictures of the transplanted liver. The liver and the blood vessels to and from the liver, and the biliary system (bile ducts) are studied. The gallbladder is not studied because it is removed with the original liver.

How does the exam work?

Ultrasound sends sound waves into the body using a transducer, a hand-held device that sends and receives sound waves. After gel is applied to the skin, the sonographer (technologist) presses the device against the skin to obtain pictures, which then appear on a screen. As the sound waves echo from the body's fluids and tissues, an image is created. You will occasionally be asked to hold your breath.

How should I prepare for a liver transplant ultrasound?

- You must fast for at least 6 hours before your exam. It is OK to drink clear liquids and take your usual medications, as long as you do not consume anything that contains sugar or fat.
- If you are having a liver biopsy, you must have **nothing by mouth** for at least 6 hours before your exam.
- You should wear loose-fitting, comfortable clothes for your exam.

Questions?

Call 206-598-6200

Your questions are important. Call your doctor or health care provider if you have questions or concerns. UWMC Clinic staff are also available to help at any time.

Imaging Services:
206-598-6200

How is the exam performed?

1. You will lie on an exam table.
2. A warm gel is applied to the abdomen to help the transducer make contact with your skin.
3. The sonographer then presses the transducer against your skin and sweeps it over the abdomen.
4. During the exam, you may be asked to hold your breath for 10 to 15 seconds.
5. The radiologist may obtain more pictures after the sonographer is done.

What will I feel during the exam?

- Ultrasound of the liver is fast, painless, and easy. You will feel the sonographer apply warm gel to your abdomen, and press the transducer against your skin. You may be asked to roll on either side, or change positions. There is little or no discomfort with the exam, which usually takes less than 45 minutes.
- Ultrasound of the liver transplant is done right after the transplant surgery, and usually 2 more times during the first week. Since blood vessel problems are common during the first week, the blood vessels are routinely checked. The area of the cut may be quite sore right after surgery, so you may feel some discomfort during the ultrasound.
- If a biopsy of the liver transplant is needed, ultrasound is used to mark a safe area of liver to be sampled. The biopsy area is marked on your skin, and then you are sent to the day procedure unit on 4-South. The biopsy is done by the hepatologist (liver specialist).

Who interprets the results of ultrasound and how do I get them?

The radiologist who specializes in ultrasound will review the pictures and send the report to your referring doctor. You will receive results from the doctor who ordered the test. In some cases, the radiologist may discuss early findings with you when your exam is over.

UNIVERSITY OF WASHINGTON
MEDICAL CENTER

UW Medicine

Imaging Services

Box 357115

1959 N.E. Pacific St. Seattle, WA 98195
206-598-6200